

## V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ WSPÓLNEJ POLITYKI  
HANDLOWEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

**Zawiadomienie Komisji  
dotyczące zwrotu ceł antydumpingowych**

(2014/C 164/09)

W niniejszym obwieszczeniu określono wytyczne dotyczące stosowania art. 11 ust. 8 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009<sup>(1)</sup> („rozporządzenie podstawowe”) w sprawie zwrotu ceł antydumpingowych. Niniejsze wytyczne uchylają i zastępują wytyczne opublikowane w 2002 r.<sup>(2)</sup>. Celem wytycznych jest wyjaśnienie różnym stronom zaangażowanym w procedury zwrotu warunków, jakie powinien spełniać wniosek, oraz krok po kroku objaśnienie procedury, która może doprowadzić do zwrotu.

**1. Cel**

Celem procedury zwrotu jest umożliwienie zwrotu ceł antydumpingowych, które zostały już zapłacone, w przypadku gdy wykazano, że margines dumpingu, na podstawie którego cła te uiszczono, został usunięty lub zredukowany. Obejmuje ona dochodzenie w sprawie wywozu producenta eksportującego do Unii oraz obliczenie nowego marginesu dumpingu.

**2. Podstawowe zasady dotyczące procedury zwrotu****2.1. Jakie warunki muszą zostać spełnione?**

Wnioski o zwrot, zgodnie z art. 11 ust. 8 rozporządzenia podstawowego, muszą wykazywać, że margines dumpingu, na podstawie którego cła zostały uiszczone, został zredukowany lub zlikwidowany. W pozostałych przypadkach zastosowanie mogą mieć postanowienia rozdziału 5 tytułu VII Wspólnotowego kodeksu celnego, dotyczące zwrotu ceł importowych<sup>(3)</sup>.

**2.2. Kto jest upoważniony do składania wniosku o zwrot?**

- a) Każdy importer, który przywoził do Unii towary, dla których organy celne ustaliły cła antydumpingowe, może złożyć wniosek o zwrot.
- b) W przypadku gdy cła antydumpingowe zostały nałożone w wyniku dochodzenia, w którym Komisja określiła próbę producentów eksportujących w celu oceny dumpingu na mocy art. 17 rozporządzenia podstawowego, importerzy mogą składać wniosek o zwrot bez względu na fakt, czy producenci eksportujący związani z importerami wchodzili w skład próby czy też nie.

**2.3. Jakie są nieprzekraczalne terminy do wystąpienia z wnioskiem o zwrot?**

- a) Zgodnie z art. 221 Wspólnotowego kodeksu celnego wnioski muszą zostać złożone w ciągu maksymalnie sześciu miesięcy od daty określenia należnych ceł antydumpingowych przez właściwe organy celne, tj. daty powiadomienia o długu celnym przez organy celne. Wniosek należy złożyć do właściwego organu państwa członkowskiego, w którym towary zostały dopuszczone do swobodnego obrotu w Unii (zob. pkt 3.2 i 3.3 poniżej).

<sup>(1)</sup> Rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51).

<sup>(2)</sup> Obwieszczenie Komisji dotyczące zwrotu ceł antydumpingowych (Dz.U. C 127 z 29.5.2002, s. 10).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2913/92 z dnia 12 października 1992 r. ustanawiające Wspólnotowy Kodeks Celny (Dz.U. L 302 z 19.10.1992, s. 1), ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1791/2006 (Dz.U. L 363 z 20.12.2006, s. 1).

- b) Nawet jeśli importer kwestionuje ważność ceł antydumpingowych stosowanych do jego transakcji zgodnie z przepisami prawa celnego Unii, niezależnie od tego, czy działanie to zawiesza płatności ceł lub nie, importer musi jednak złożyć wniosek o zwrot w terminie sześciu miesięcy od ustalenia ceł w celu uznania tego wniosku za dopuszczalny.

Komisja może w porozumieniu z wnioskodawcą podjąć decyzję o zawieszeniu dochodzenia w sprawie zwrotu, dopóki zobowiązanie do płatności ceł antydumpingowych nie zostanie ostatecznie ustanowione.

#### 2.4. W jaki sposób ustalany jest skorygowany margines dumpingu?

- a) Komisja ustali dla okresu reprezentatywnego margines dumpingu w odniesieniu do całości wywozu produktu objętego postępowaniem dokonanego przez producenta eksportującego do wszystkich importerów we Unii, a nie tylko do importera wnoszącego o zwrot.
- b) W konsekwencji dochodzenie w sprawie zwrotu obejmie wszystkie numery kontrolne<sup>(1)</sup> objęte definicją produktu określoną w rozporządzeniu nakładającym cła antydumpingowe, a nie wyłącznie produkty przywożone do Unii przez wnioskodawcę.
- c) Jeśli okoliczności nie ulegną zmianie, zastosowana zostanie taka sama metodologia jaką zastosowano podczas pierwotnego dochodzenia.

#### 2.5. Czyja współpraca jest wymagana?

Pomyślne dopełnienie formalności związanych z wnioskiem o zwrot zależy od współpracy zarówno wnioskodawcy, jak i producenta eksportującego. Wnioskodawca powinien dążyć do zapewnienia, że producent eksportujący przedkłada Komisji stosowne informacje. Wiąże się to z wypełnieniem kwestionariusza obejmującego szeroki zakres danych handlowych za określony okres reprezentatywny w przeszłości oraz akceptacji kontroli takich informacji, łącznie z wizytą weryfikacyjną. Producent eksportujący nie może „współpracować częściowo”, przedkładając wyłącznie wybrane dane. Tego rodzaju podejście doprowadziłoby Komisję do stwierdzenia, że nie współpracował on, oraz do odrzucenia wniosku.

#### 2.6. Jak chronione są informacje poufne?

Zasady poufności, określone w art. 19 rozporządzenia podstawowego, mają zastosowanie do wszelkich informacji otrzymywanych w związku z wnioskami o zwrot ceł antydumpingowych.

#### 2.7. Jaka kwota może zostać zwrócona?

W przypadku stwierdzenia dopuszczalności i zasadności wniosku dochodzenie może skutkować:

- brakiem zwrotu uiszczonych ceł antydumpingowych, jeśli margines dumpingu jest równy pobranemu cłu antydumpingowemu lub przewyższa go,
- lub
- zwrotem części uiszczonych ceł antydumpingowych, jeśli margines dumpingu zmniejszył się poniżej poziomu pobranego cła antydumpingowego,
- lub
- zwrotem wszystkich uiszczonych ceł antydumpingowych, jeśli margines dumpingu został wyeliminowany w stosunku do pobranego cła antydumpingowego.

#### 2.8. Jaki jest termin zakończenia dochodzenia w sprawie zwrotu?

Komisja powinna podjąć decyzję w sprawie zwrotu zwykle w ciągu 12 miesięcy i w żadnym wypadku w terminie dłuższym niż 18 miesięcy od dnia, w którym wniosek o zwrot zostaje *należycie poparty dowodami*. Zgodnie z art. 11 ust. 8 tiret czwarte rozporządzenia podstawowego wniosek jest *należycie poparty dowodami*, jeśli zawiera on dokładne informacje na temat żądanej kwoty cła antydumpingowego, pełną dokumentację celną dotyczącą obliczenia i uiszczenia tej kwoty oraz informacje na temat wartości normalnych (w tym wartość normalną w państwie analogicznym w przypadku wywozu z państwa nieposiadającego gospodarki rynkowej, jeśli producent eksportujący nie jest w stanie wykazać, że w odniesieniu do wartości normalnych – zob. pkt 3.5 i 4 lit. d) poniżej – oraz cen eksportowych producenta eksportującego, wobec którego stosuje się opłaty celne (zob. pkt 4 poniżej), przeważają warunki gospodarki rynkowej.

<sup>(1)</sup> Numery kontrolne produktu tworzone są do celu obliczania marginesu dumpingu dla każdego niepowtarzalnego rodzaju i ewentualnego połączenia właściwości produktu, dla wszystkich produktów wytwarzanych i wywożonych do Unii Europejskiej, jak również dla produktów sprzedawanych na rynku krajowym.

W przypadku przyznania zwrotu organy państw członkowskich mają na dokonanie płatności 90 dni od dnia przekazania im decyzji Komisji.

### 3. Złożenie wniosku

#### 3.1. Formularz wniosku

Wniosek musi zostać złożony w formie pisemnej w urzędowym języku Unii i musi zostać podpisany przez osobę upoważnioną do reprezentowania wnioskodawcy. Wniosek musi być sporządzony na formularzu stanowiącym załącznik I do niniejszego zawiadomienia.

Wniosek musi wyraźnie wskazać całkowitą kwotę ceł antydumpingowych, o zwrot których wnosi wnioskodawca, oraz poszczególnych transakcji importowych, na których oparta jest całkowita kwota.

Wniosek musi opierać się na redukcji lub zlikwidowaniu marginesu dumpingu. W związku z tym musi on zawierać oświadczenie stwierdzające, że margines dumpingu producenta eksportującego związanego z wnioskodawcą, na podstawie którego ustalone zostały cła antydumpingowe, został zredukowany lub zlikwidowany.

#### 3.2. Złożenie wniosku

Wniosek musi zostać złożony właściwym organom państwa członkowskiego, na terenie którego produkt objęty postępowaniem podlegający cłom antydumpingowym został dopuszczony do swobodnego obrotu. Wykaz właściwych organów opublikowany jest na stronie internetowej DG ds. Handlu.

Państwo członkowskie powinno niezwłocznie przekazać wniosek i wszelkie istotne dokumenty Komisji.

#### 3.3. Terminy złożenia wniosku

##### a) Termin sześciomiesięczny

Wszystkie wnioski o zwrot muszą zostać złożone do właściwych organów odpowiedniego państwa członkowskiego w terminie sześciu miesięcy<sup>(1)</sup>, określonym w art. 11 ust. 8 tiret drugie rozporządzenia podstawowego.

Termin sześciu miesięcy musi być przestrzegany nawet w przypadkach gdy rozporządzenie nakładające cło jest kwestionowane przed sądami Unii Europejskiej lub w przypadku gdy stosowanie rozporządzenia jest podważane przed krajowymi organami administracyjnymi lub sądowymi (zob. pkt 2.3 lit. b) powyżej).

W zależności od danego przypadku okres sześciomiesięczny liczony będzie od:

— daty wejścia w życie rozporządzenia nakładającego ostateczne cła i pobierającego kwoty zabezpieczone za pomocą cła tymczasowego, gdy cła tymczasowe są ostatecznie pobierane,

lub

— daty ustalenia ostatecznego cła antydumpingowego, tj. daty powiadomienia przez organy celne o długu celnym zgodnie z art. 221 Wspólnotowego kodeksu celnego,

lub

— w przypadku gdy prawidłowa wielkość ceł ustalana jest na podstawie kontroli po dokonaniu odprawy, zastosowanie znajduje druga data określenia należnych ceł.

##### b) Data złożenia wniosku

Przekazując wniosek Komisji, państwo członkowskie musi wskazać datę złożenia wniosku, tj. datę faktycznego otrzymania wniosku przez odpowiedni organ państwa członkowskiego.

We własnym interesie wnioskodawcy powinni uzyskać dowód odbioru ich wniosku w urzędach odpowiedniego państwa członkowskiego. Na przykład:

— wnioski przesyłane pocztą mogą zostać wysłane listem poleconym, któremu towarzyszy blankiet potwierdzenia odbioru,

— data odbioru faksu przez właściwy organ państwa członkowskiego może zostać ustalona przez powołanie się na datę wskazaną w raporcie pomyślnej transmisji oraz w dzienniku faksowym,

<sup>(1)</sup> W kwestiach ogólnych dotyczących ustalania terminów, zob. rozporządzenie Rady (EWG, Euratom) nr 1182/71 z dnia 3 czerwca 1971 r. określające zasady mające zastosowanie do okresów, dat i terminów (Dz.U. L 124 z 8.6.1971, s. 1).

— data formalnego potwierdzenia odbioru, gdy wniosek jest składany osobiście lub drogą elektroniczną.

#### 3.4. Dowody wymagane od wnioskodawcy

Aby umożliwić Komisji rozpatrzenie wniosku, wnioskodawca powinien dołączyć do wniosku złożonego danemu państwu członkowskiemu w możliwym zakresie<sup>(1)</sup> następujące dowody:

- a) faktura(-y) oraz pozostałe dokumenty, na podstawie których przeprowadzane były procedury celne;
- b) wszystkie dokumenty celne identyfikujące transakcje importowe, w odniesieniu do których wystąpiono o zwrot, wskazujące szczególnie podstawę określenia wysokości ceł do pobrania (rodzaj, ilość i wartość zgłoszonych towarów oraz zastosowana stawka ceł antydumpingowych), jak również dokładną kwotę pobranych ceł antydumpingowych;
- c) oświadczenia, że:
  - (i) pobrane cło nie zostało zwrócone przez producenta eksportującego lub przez jakąkolwiek stronę trzecią;
  - (ii) ceny, na podstawie których sporządzony został wniosek, są autentyczne;
  - (iii) nie zawarto żadnego porozumienia kompensacyjnego przed przedmiotową(-ymi) sprzedażą(-ami), od jej momentu lub równoległe z nią;
- d) informacje na temat wartości normalnych i cen eksportowych, które wykazują, że margines dumpingu w przypadku tego producenta eksportującego zmniejszył się poniżej poziomu obowiązującego cła lub został wyeliminowany. Jest to szczególnie wymagane w przypadku gdy wnioskodawca jest powiązany z producentem eksportującym.

Jeśli wnioskodawca nie jest związany z producentem eksportującym oraz jeśli stosowne informacje nie są bezpośrednio dostępne, wniosek powinien zawierać oświadczenie producenta eksportującego, że margines dumpingu został zredukowany lub zlikwidowany oraz że dostarczy on Komisji wszelkie właściwe dane pomocnicze. Są to dane dotyczące wartości normalnych i cen eksportowych stosowanych w okresie reprezentatywnym, w którym jego towary były wywożone do Unii. Ten okres zostanie następnie określony przez Komisję (zob. punkt 4.1 lit. a) poniżej).

Jeśli producent eksportujący ma siedzibę w państwie nieposiadającym gospodarki rynkowej, wartość normalna zostanie ustalona zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego, chyba że producent eksportujący objęty jest traktowaniem na zasadach rynkowych („MET”) na podstawie art. 2 ust. 7 lit. c) (więcej informacji na temat procedury dotyczącej państw nieposiadających gospodarki rynkowej znajduje się w pkt 3.5 poniżej);

- e) informacje o przedsiębiorstwie wnioskodawcy;
- f) pełnomocnictwo, jeśli wniosek składany jest przez stronę trzecią;
- g) wykaz transakcji importowych, w odniesieniu do których wystąpiono o zwrot (dla wygody wnioskodawcy do niniejszego obwieszczenia załączony jest formularz żądanych informacji jako załącznik II);
- h) dowód uiszczenia ceł antydumpingowych, w odniesieniu do których wystąpiono o zwrot.

Kopie oryginałów faktur, formularzy objęcia procedurą i dokumentów powiązanych należy dostarczyć wraz z deklaracją autentyczności pochodzącą od wnioskodawcy lub związanego z nim producenta eksportującego, w zależności od danego przypadku. Ponadto dokumenty takie lub ich tłumaczenia powinny być sporządzone w jednym z języków urzędowych Unii.

Komisja rozpatrzy następnie, czy wniosek zawiera wszystkie informacje wymagane od wnioskodawcy. W razie potrzeby Komisja powiadomi wnioskodawcę o tym, jakie informacje należy jeszcze złożyć, oraz określi okres reprezentatywny na przedstawienie wymaganych dowodów. Komisja zastrzega sobie prawo do zażądania dodatkowych dowodów na poparcie wniosku.

#### 3.5. Dowody w przypadku przywozu z państw nieposiadających gospodarki rynkowej

Jeśli wystąpiono o zwrot ceł na wywóz z państwa nieposiadającego gospodarki rynkowej i nie stosuje się MET, wartość normalna ustalona zostanie zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego.

<sup>(1)</sup> W przypadku gdy informacje nie są dostępne w chwili składania wniosku, informacje takie muszą być przedstawione bezpośrednio Komisji, po złożeniu wniosku.

Jeśli wartość normalna ustalana jest na podstawie ceny lub wartości konstruowanej w państwie trzecim o gospodarce rynkowej, wnioskodawca powinien wskazać producenta w państwie analogicznym i zwrócić się do niego o współpracę.

Powinien on zwrócić się o współpracę do tych samych przedsiębiorstw, które współpracowały w pierwotnym dochodzeniu, chyba że może wykazać, że wykorzystanie innych producentów w tym samym państwie lub danych innego państwa analogicznego jest bardziej odpowiednie.

Jeśli wnioskodawca nie jest w stanie pozyskać żadnej współpracy, może on zaproponować jakąkolwiek inną metodę zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. a) oraz dostarczyć dane niezbędne do obliczenia wartości normalnych na podstawie takiej innej metody. Wnioskodawca powinien przedstawić wystarczający dowód, że bezskutecznie zwrócił się o nawiązanie współpracy do wszystkich znanych producentów produktu objętego postępowaniem.

Jeśli wnioskodawca nie dostarczy danych do obliczenia wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego w rozsądnym terminie, Komisja odrzuca wniosek z powodu braku potwierdzających dowodów.

### 3.6. Wnioski powtarzające się

Niezwłocznie po tym, jak wnioskodawca poweźmie postanowienie złożenia więcej niż jednego wniosku o zwrot ceł antydumpingowych pobranych względem produktu objętego postępowaniem, powinien powiadomić o tym Komisję. Informacja ta wymagana jest w celu umożliwienia Komisji zaplanowania dochodzenia w najbardziej skuteczny i efektywny sposób.

## 4. Analiza merytoryczna wniosku

Komisja skontaktuje się z producentem eksportującym i wystąpi o udzielenie mu informacji na temat wartości normalnej i cen eksportowych dla danego okresu reprezentatywnego. Wniosek zostanie uznany za *należycie poparty dowodami*<sup>(1)</sup> wyłącznie gdy wszystkie wymagane informacje i wypełnione kwestionariusze (w tym odpowiedzi dotyczące wszelkich istotnych uchybień, jakie mogły zostać zidentyfikowane) zostały złożone Komisji.

### a) Okres reprezentatywny

W celu określenia skorygowanego marginesu dumpingu Komisja określi okres reprezentatywny, który zwyczajowo obejmie datę(-y) fakturowania transakcji związanej(-ych) ze zwrotem, o jaki wystąpił wnioskodawca. Okres ten zwykle obejmuje minimalnie sześć miesięcy i zawiera w sobie krótki okres poprzedzający datę fakturowania pierwszej transakcji przez producenta eksportującego.

### b) Kwestionariusze dotyczące dumpingu

Zgodnie z art. 6 ust. 2 rozporządzenia podstawowego producent eksportujący związany z wnioskodawcą oraz, w stosownych przypadkach, powiązany(-i) importer(-zy), zostanie(-ą) poproszony(-eni) o dostarczenie informacji dotyczących dokonywanych przez niego/ich sprzedaży w Unii, a nie tylko sprzedaży dla wnioskodawcy, dokonanych w okresie reprezentatywnym.

Informacje będą zbierane za pomocą kwestionariusza przesyłanego producentowi eksportującemu związanemu z wnioskodawcą (oraz wszystkim związanym importerom w Unii) z terminem odpowiedzi w ciągu 37 dni.

Producent eksportujący może przesłać informacje poufne bezpośrednio do Komisji, a nie przez wnioskodawcę. Wersja odpowiedzi na kwestionariusz nieopatrzona klauzulą poufności oraz wszelkie inne przekazywane informacje poufne powinny być przekazywane zgodnie z art. 19 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Takie informacje niemające charakteru poufnego zostaną udostępnione zainteresowanym stronom do wglądu.

### c) Traktowanie na zasadach rynkowych

Jeśli producent eksportujący ma siedzibę w państwie nieposiadającym gospodarki rynkowej, może on wystąpić o MET dla celów dochodzenia w sprawie zwrotu. W tym przypadku będzie on musiał złożyć wszystkie wymagane informacje zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego.

Jeśli producentowi eksportującemu zostanie przyznany MET, wartość normalna ustalana będzie na podstawie jego własnych cen i kosztów na mocy art. 2 ust. 1–6 rozporządzenia podstawowego.

W przypadku, w którym MET nie zostanie przyznany, wartość normalna będzie ustalona zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. c) rozporządzenia podstawowego (zob. lit. d) poniżej).

Rozstrzygnięcie dotyczące MET w dochodzeniu w sprawie zwrotu nie ma charakteru perspektywicznego i będzie miało zastosowanie tylko do celów ustalenia marginesu dumpingu w trakcie okresu reprezentatywnego związanego ze zwrotem.

<sup>(1)</sup> Zob. art. 11 ust. 8 tiret czwarte rozporządzenia podstawowego.

Przyznanie MET dla celów dochodzenia w sprawie zwrotu jest niezależne od faktu, czy producentowi eksportującemu przyznano już MET w pierwotnym dochodzeniu lub czy współpracował on w pierwotnym dochodzeniu.

d) Wywóz z państw nieposiadających gospodarki rynkowej

Jeśli wystąpiono o zwrot ceł na wywóz z państwa nieposiadającego gospodarki rynkowej i nie stosuje się MET, wartość normalną ustala się zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego (zob. pkt 3.5 w odniesieniu do niezbędnych dowodów, które mają być dostarczone przez wnioskodawcę).

e) Wizyty weryfikacyjne

Strony przekazujące informacje powinny mieć świadomość, że Komisja może zweryfikować otrzymane informacje poprzez wizytę weryfikacyjną zgodnie z art. 16 rozporządzenia podstawowego.

4.1. Analiza merytoryczna

a) Ogólna metodologia

Skorygowany margines dumpingu zostanie ustalony przez porównanie dla okresu reprezentatywnego:

— wartości normalnej(-ych),

— cen(-y) eksportowych(-ej)

w odniesieniu do wywożonego(-ych) produktu(-ów), zgodnie z odpowiednimi przepisami art. 2 rozporządzenia podstawowego.

W art. 11 ust. 9 rozporządzenia podstawowego przewidziano, że „Komisja stosuje metodologię wykorzystywaną w trakcie postępowania, które doprowadziło do nałożenia cła [...], z należyтым uwzględnieniem przepisów art. 2 (*Stwierdzenie istnienia dumpingu*), w szczególności jego ust. 11 i 12 (*Zastosowanie średnich ważonych w ustalaniu marginesu dumpingu*), oraz art. 17 (*Kontrola wyrwykowa*)”.

Komisja może do obliczenia skorygowanego marginesu dumpingu użyć jako podstawy próbę producentów eksportujących, rodzajów produktu lub transakcji, których dotyczy(-ą) wnioski(-ki), zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego, w szczególności jego ust. 3. Dobór próby będzie miał zastosowanie w przypadku, gdy liczba producentów eksportujących, rodzajów produktu lub transakcji, których dotyczy postępowanie, jest tak duża, że indywidualne badania byłyby nadmiernie uciążliwe i mogłyby uniemożliwić zakończenie dochodzenia w odpowiednim czasie. Zostanie to ustalone przynajmniej w okresie 6 miesięcy, licząc od daty złożenia pierwszego wniosku, lub 12 miesięcy, licząc od daty wprowadzenia ostatecznych środków, w zależności od tego, co nastąpi później.

b) Wykonanie art. 11 ust. 10 rozporządzenia podstawowego

W przypadku gdy cena eksportowa zostaje skonstruowana zgodnie z art. 2 ust. 9 rozporządzenia podstawowego, Komisja dokonuje jej obliczenia bez odliczenia kwoty uiszczonych ceł antydumpingowych, jeśli zostanie bezspornie udowodnione, że cła są należycie odzwierciedlone w cenach odsprzedaży i dalszych cenach sprzedaży w Unii. Komisja zbada, czy wzrost cen sprzedaży stosowanych wobec niezależnych klientów w Unii między pierwotnym okresem i okresem objętym dochodzeniem w sprawie zwrotu obejmuje cła antydumpingowe.

c) Wykorzystanie ustaleń z przeglądu

W ramach rozpatrywania każdego wniosku o zwrot Komisja w dowolnym momencie może zdecydować o wszczęciu przeglądu okresowego zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego. Procedura dotycząca wniosku o zwrot zostanie zawieszona do momentu zakończenia przeglądu.

Ustalenia dochodzenia przeglądowego mogą zostać wykorzystane wyłącznie do ustalenia merytorycznych podstaw wniosku o zwrot, pod warunkiem że data fakturowania transakcji, w odniesieniu do których wystąpiono o zwrot, przypada na okres objęty dochodzeniem przeglądowym.

#### d) Ekstrapolacja

Niezależnie od przepisów lit. c) powyżej, dla celów skuteczności administracyjnej, margines dumpingu ustalony w każdym dochodzeniu może zostać ekstrapolowany dla transakcji importowych, w odniesieniu do których wnioskuje się o zwrot i nieprzypadających na okres objęty dochodzeniem. Podlega to następującym warunkom:

- ekstrapolacji można dokonać jedynie dla okresu przypadającego bezpośrednio przed okresem objętym dochodzeniem lub po nim,
- maksymalny okres, dla którego wyniki dochodzenia mogą zostać ekstrapolowane, wynosi sześć miesięcy,
- ekstrapolację można zastosować wyłącznie w przypadku, gdy margines dumpingu został obliczony i ustalony na podstawie zakończonego dochodzenia,
- ekstrapolację można zastosować wyłącznie w odniesieniu do sumy ceł, która jest stosunkowo niewielka w kontekście całego wniosku o zwrot.

#### 4.2. Brak współpracy

W przypadkach gdy wnioskodawca, producent eksportujący lub producent w państwie analogicznym (w stosownych przypadkach):

- dostarczy nieprawdziwe lub wprowadzające w błąd informacje,  
lub
- odmówi dostępu do istotnych informacji lub nie dostarczy ich w rozsądnym terminie,  
lub
- znacznie utrudni dochodzenie, łącznie z utrudnianiem weryfikacji informacji w zakresie uważanym przez Komisję za niezbędny,

informacje zostaną pominięte i wykorzystane, a Komisja zmuszona będzie uznać, że wnioskodawca nie dopełnił zobowiązań związanych z ciężarem dowodu.

#### 4.3. Ujawnianie informacji

W momencie zakończenia dochodzenia w sprawie podstaw merytorycznych wniosku wnioskodawcy zostaną ujawnione istotne fakty i okoliczności, na podstawie których Komisja zamierza podjąć decyzję dotyczącą wniosku o zwrot. Współpracujący producenci eksportujący mogą otrzymać jedynie informacje na temat traktowania ich poszczególnych danych, zwłaszcza na temat wynikających z nich obliczeń wartości normalnej i cen eksportowych.

### 5. **Rezultat**

#### 5.1. Kwota nadwyżki do zwrotu

Kwota nadwyżki do zwrotu wnioskodawcy zostanie zwyczajowo obliczona jako różnica pomiędzy cłem pobranym a marginesem dumpingu ustalonym podczas dochodzenia w sprawie zwrotu, jako suma bezwzględna.

#### 5.2. Płatność

Kwota zwrotu powinna zwykle zostać wypłacona przez państwo członkowskie, w którym ustalono, a następnie pobrano cła antydumpingowe w ciągu 90 dni od daty powiadomienia o decyzji w sprawie zwrotu.

Fakt, czy płatność dokonana po 90 dniach daje podstawę do wypłaty odsetek, podlega prawodawstwu krajowemu każdego państwa członkowskiego.

#### 5.3. Cofnięcie decyzji o zwrocie

W przypadku stwierdzenia w późniejszym terminie, że decyzja o przyznaniu zwrotu została podjęta na podstawie nieprawdziwych lub niepełnych informacji, decyzja taka zostanie cofnięta z mocą wsteczną. W istocie fakt, że decyzję w sprawie zwrotu podjęto w oparciu o nieprawdziwe lub niepełne informacje, jest równoznaczny z brakiem obiektywnej podstawy prawnej dla tej decyzji, a zatem pozbawia od samego początku danego wnioskodawcę prawa do otrzymania zwrotu i uzasadnia cofnięcie wspomnianej decyzji.

W wyniku cofnięcia decyzji zwrócone kwoty odpowiadające początkowym cłom antydumpingowym zostaną ponownie pobrane.

W momencie podjęcia przez Komisję decyzji o cofnięciu zwrotu dane państwo członkowskie zapewni, że decyzja ta zostanie odpowiednio wykonana na jego terytorium poprzez odzyskanie kwot niesłusznie zwróconych na podstawie art. 11 ust. 8 rozporządzenia podstawowego.

Wykonując taką decyzję, organy krajowe danego państwa członkowskiego działają zgodnie z przepisami proceduralnymi i materialnymi własnego prawa krajowego. Zastosowanie prawa krajowego nie powinno wpływać ani na zakres, ani na skuteczność decyzji Komisji dotyczącej cofnięcia jej wcześniejszej decyzji w sprawie zwrotu.

#### 5.4. *Przejrzystość*

Niepoufne wersje decyzji Komisji na podstawie art. 11 ust. 8 rozporządzenia podstawowego publikowane są na stronie internetowej DG ds. Handlu.

---



## ZAŁĄCZNIK I

FORMULARZ WNIOSKU O ZWROT CEŁ<sup>(1)</sup>

## INFORMACJE PODSTAWOWE

Nazwisko wnioskodawcy, adres, dane kontaktowe

Data złożenia wniosku

Produkt objęty postępowaniem

Kod CN

Data pierwszej transakcji:

Czy jest to wniosek powtarzający się?

Tak

Nie

Jeśli tak:

Liczba transakcji objętych  
niniejszym wnioskiem

Jeśli nie:

Data ostatniej transakcji:

oraz

Całkowita liczba transakcji:

Niżej podpisany wnioskodawca niniejszym wnosi o zwrot następującej kwoty:

Niżej podpisany wnioskodawca niniejszym oświadcza, że margines dumpingu związanego(-ych) z nim producenta(-ów) eksportującego(-ych), na podstawie którego ustalone zostały powyższe cła, został zredukowany lub zlikwidowany.

Podpis

(<sup>1</sup>) Elektroniczna wersja formularza dostępna jest na stronie internetowej Komisji Europejskiej, DG ds. Handlu <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence/>.

## INFORMACJE/DOKUMENTY UZUPEŁNIAJĄCE (\*)

Liczba załączonych faktur	<input type="text"/>
Liczba dokumentów odprawy celnej	<input type="text"/>
Oświadczenie o braku zwrotu przez stronę trzecią	<input type="text"/>
Oświadczenie o prawdziwości cen	<input type="text"/>
Oświadczenie o braku porozumień kompensacyjnych	<input type="text"/>
Informacje na temat wartości normalnej i cen eksportowych przez poprzednie sześć miesięcy <i>lub</i> Oświadczenie od eksportującego(-ych) producenta(-ów) oferującego(-ych) współpracę	<input type="text"/>
Informacje o przedsiębiorstwie	<input type="text"/>
Pełnomocnictwo ( <i>nieobowiązkowo</i> )	<input type="text"/>
Wykaz transakcji importowych	<input type="text"/>
Dowód zapłaty ceł antydumpingowych (dowód taki nie jest wymagany, jeżeli płatność została zawieszona przez właściwy organ krajowy z powodu podważenia należności celnych)	<input type="text"/>

(\*) Wszystkie przedłożone dokumenty powinny być odpisami oryginałów, a wnioskodawca lub związany z nim producent eksportujący powinien poświadczyć ich autentyczność. Ponadto dokumenty takie lub ich tłumaczenia powinny być sporządzone w jednym z języków urzędowych Unii.

TABELA TRANSAKCJI IMPORTOWYCH<sup>(1)</sup>

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	n
Transakcja nr	Faktura zakupu nr	Data wystawienia faktury zakupu	Nazwa dostawcy/eksportera	Nazwa producenta w państwie pochodzenia	Państwo pochodzenia	Rodzaj produktu (nazwa)	Rodzaj produktu (numer referencyjny lub numer wzoru)	Stawka taryfowa/kod CN	Zakupiona ilość	Wartość faktury	Waluta	Cena jednostkowa	Data płatności faktury
1													
2													
3													
4													
5													
6													

o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z	aa	ab
Numer referencyjny płatności	Kurs walutowy	Wartość faktury w walucie importera	Kody Incoterms	Data wysyłki	Kwota frachtu	Ewidencja celna (nr SAD #)	Data ustalenia należności celnych przez urząd celny	Wartość celna (podstawa cła)	Waluta	Stawka cła antydumpingowego (%)	Kwota cła antydumpingowego	Data płatności należności celnych	Numer referencyjny płatności

<sup>(1)</sup> Elektroniczna wersja formularza dostępna jest na stronie internetowej Komisji Europejskiej, DG ds. Handlu <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence/>.

## Objaśnienia do tabeli:

a	Transakcja nr	Każda transakcja powinna być oznaczona numerem porządkowym, który powinien być także umieszczony na dokumentach uzupełniających (np. na fakturze).
h	Rodzaj produktu (numer referencyjny lub numer wzoru)	Podać handlowy numer referencyjny lub kod produktu.
s	Data wysyłki	Podać datę wysłania produktów przez dostawcę.
w	Wartość celna (podstawa cła)	Powinno to być wartość celna podana w ewidencji celnej. Zwykle wartość celna jest oparta na wartości faktury powiększonej o koszty frachtu/ubezpieczenia.
v	Data ustalenia należności celnych przez urząd celny	Jest to dzień, w którym należności celne są określane przez urzędy celne, to jest, w normalnych przypadkach, dzień przyjęcia zgłoszenia celnego.
aa	Data płatności należności celnych	Jest to dzień, w którym należności celne zostały rzeczywiście zapłacone urzędowi celnemu. W związku z tym powinien być to dzień, w którym odnośna kwota została przekazana z rachunku bankowego przedsiębiorstwa na rachunek bankowy urzędu celnego.
	Numer referencyjny płatności	Podać odniesienie do dokumentów potwierdzających zapłatę faktury (np. numer i data wyciągu bankowego).
	Waluta	Należy użyć kodów ISO. Wykaz kodów ISO jest dostępny na stronie internetowej pod adresem: <a href="http://publications.europa.eu/code/pl/pl-5000700.htm">http://publications.europa.eu/code/pl/pl-5000700.htm</a>

## Kody Incoterms

EXW	Od zakładu
FCA	Franco przewoźnik
FAS	Franco wzdłuż burty statku
FOB	Franco statek
CFR	Koszt i fracht
CIF	Koszt, ubezpieczenie i fracht
CPT	Przewoźne opłacone do
CIP	Przewoźne i ubezpieczenie opłacone do
DAF	Dostarczone na granicę
DES	Dostarczone na statek
DEQ	Dostarczone na nabrzeże (cło opłacone)
DDU	Dostarczone, cło nieopłacone
DDP	Dostarczone, cło opłacone

---